

Programs that work for people who work...

In this economy, it can be difficult to make ends meet, even if you're employed. Sometimes, it takes just a little help or support to get through the tough times. New Jersey offers programs that work for people who work.



CHILDREN'S HEALTH INSURANCE

Family insurance packages are very expensive. So your child may be one of the estimated 200,000 who are uninsured in New Jersey. Here's the solution: *Apply today for NJ FamilyCare.* Children in families with incomes as much as \$78,225 per year for a family of four are eligible. The plan includes primary care, specialists, hospitalization, prescription and dental benefits. Even if your income is higher, your child still may qualify for low-cost health insurance through *NJ FamilyCare Advantage.*

Call 1-800-701-0710 or go to www.NJFamilyCare.org

CHILD CARE

It's hard to work if you don't have safe, reliable child care. Working parents with incomes at or below \$29,420 per year for a family of two, or \$37,060 per year for a family of three, can receive assistance for child care. To learn more about this program and to find out if you may be eligible, call the *Child Care Helpline* at: **1-800-332-9227**

FOOD ASSISTANCE

New Jersey's Supplemental Nutrition Assistance Program helps people stretch their food dollar with monthly electronic benefits provided on a debit-like card. Individuals with incomes at or below \$1,680 per month or \$20,160 per year, and families with incomes at or below \$3,447 per month or \$41,364 per year (for a family of four) may be eligible.

Call 1-800-687-9512 to learn more or apply online at www.njsnap.org.

ENERGY ASSISTANCE

The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) helps people afford home heating and cooling costs. You can qualify for *LIHEAP* if you are the head of household and have an individual income less than \$1,815 per month or \$2,452 per month for a couple. The amount of the *LIHEAP* heating benefit is determined by income, household size, fuel type and region.

For further information on LIHEAP or to locate the nearest application agency, call 1-800-510-3102.

MORTGAGE ASSISTANCE

Sometimes it only takes a couple of emergency expenditures to deplete the monthly budget and set a person or family back months in bill payments. *The Mortgage Assistance Program* provides funding to homeowners to bring mortgages current or to refinance or renegotiate the terms of the mortgage. Homeowners work with a counseling agency to determine eligibility.

Go to www.995hope.org or call the Homeownership Preservation Foundation at: 1-888-995-HOPE

EARNED INCOME TAX CREDIT (EITC)

Few people know that there is a special federal and state tax benefit for individuals and families who earn low-to-moderate incomes in NJ. It is a tax credit that may reduce the amount of taxes owed, or provide a refund, even when the person doesn't owe any taxes.

To qualify, you must file a federal and state tax form. Individuals and married couples filing jointly are eligible.

To check income levels, call 1-800-829-1040 or go to www.njeitc.com

Programas de ayuda para quienes trabajan...

En la economía actual, puede ser bastante difícil llegar a fin de mes, aun cuando uno tenga un empleo. A veces, es necesaria una pequeña ayuda o apoyo para superar momentos difíciles. New Jersey ofrece programas para ayudar a quienes trabajan.



SEGURO DE SALUD PARA NIÑOS

Los paquetes de seguro familiar son muy costosos. Su hijo puede ser uno de los estimados entre los 200,000 residentes de New Jersey que no tienen seguro. Esta es la solución: *Solicite hoy NJ FamilyCare*. Los niños de una familia con ingresos de hasta \$78,225 al año para una familia de cuatro personas son elegibles. El plan incluye atención primaria, especialistas, hospitalizaciones, y beneficios de medicamentos con receta y servicios dentales. Incluso si su ingreso es mayor, su hijo aún podría calificar para obtener un seguro de salud a bajo costo a través de *NJ FamilyCare Advantage*.

Llame al 1-800-701-0710 o visite www.NJFamilyCare.org

CUIDADO INFANTIL

Es difícil poder trabajar si no se cuenta con un cuidado infantil seguro y confiable. Los padres que trabajan y que posean ingresos por \$29,420 o menos por año para una familia de dos personas, o \$37,060 por año para una familia de tres personas pueden recibir asistencia de cuidado infantil. Para conocer más acerca de este programa y saber si usted es elegible, llame a la Línea de ayuda de *cuidado infantil* al: 1-800-332-9227

ASISTENCIA DE ALIMENTOS

El Programa de asistencia nutricional suplementario de New Jersey ayuda a que su dinero invertido en alimentos rinda más con beneficios electrónicos mensuales brindados a través de una tarjeta similar a una tarjeta de débito. Las personas con ingresos por \$1,680 o menos por mes o \$20,160 por año y las familias con ingresos por \$3,447 o menos por mes o \$41,364 por año (para una familia de cuatro personas) pueden ser elegibles.

Llame al 1-800-687-9512 para recibir más información o realice una solicitud en línea en: www.njsnap.org.

ASISTENCIA PARA LA ENERGÍA

El Programa para la asistencia para la energía para familias de bajos ingresos (LIHEAP) ayuda a hacer frente a los costos de calefacción y refrigeración del hogar. Usted puede calificar para el *LIHEAP* si es el jefe de familia y si posee un ingreso personal de menos de \$1,815 por mes o \$2,452 por mes en el caso de una pareja. El monto del beneficio para calefacción del *LIHEAP* se determina según el ingreso, el tamaño de la familia, el tipo de combustible y la región.

Para recibir más información acerca de *LIHEAP* o para ubicar la agencia de solicitud más cercana, llame al 1-800-510-3102.

ASISTENCIA HIPOTECARIA

A veces, tan solo un par de gastos de emergencia son suficientes para agotar el presupuesto mensual y hacer que una persona o la familia se atrasen en el pago de sus cuentas. *El Programa para asistencia hipotecaria* brinda financiación para que los propietarios de una vivienda puedan ponerse al día con su hipoteca o para refinanciar o renegociar las condiciones de una hipoteca. Los propietarios de una vivienda trabajan con una agencia de asesoramiento para determinar la elegibilidad.

Visite www.995hope.org o llame a la Homeownership Preservation Foundation (Fundación para la preservación de la propiedad) al: 1-888-995-HOPE

CRÉDITO TRIBUTARIO POR INGRESO DEL TRABAJO (EITC)

Pocas personas saben que existe un beneficio tributario estatal y federal especial para aquellas personas y familias con ingresos de bajos a moderados. Es un crédito tributario que puede disminuir el monto de impuesto a pagar o que puede brindarle un reintegro, aún cuando la persona no adeude ningún impuesto. Para calificar, debe presentar un formulario tributario estatal y federal. También son elegibles las personas y parejas casadas que presenten una declaración en forma conjunta.

Para verificar los niveles de ingreso, llame al 1-800-829-1040 o visite www.njeitc.com